



**Mutrikuko Udala**

## MUTRIKUKO UDALA

**Gipuzkoako Lurralde Historikoko basoak zaindu, hobetu eta ugaritzeko Gipuzkoako Foru Aldundiak egindako 2024ko dirulaguntzen deialdian onuradun izan diren Mutrikuko baso jabeek eskuratutako laguntza osatzeko udal dirulaguntzak emateko deialdia.**

## ATARIKOA

Pinuaren aurka egin duen banda marroiaren gaixotasuna heltzearekin batera gure paisaiaren eraldaketa handia sortu zen, ohizkoak ziren zuhaitzez betetako mendi magalak zurituta eta lurra agerian ikusteraino.

Zuhaiztiak horrenbestean gutxitzeak paisaiaren eraldaketa ez ezik arriskuak ere ekarri ditu deforestazioari lotuta. Lurraren higadura handia arrisku horietako bat izan daiteke, lurrazalaren gaineko geruza garrantzitsua galtzea eta, ondorioz, inguruetako bioaniztasunaren galera ere ekar dezakeena.

Arrisku horiek ekiditeko modu egokienetako bat birlandaketei ekitea izan daiteke, eta horretan berebiziko garrantzia hartzen dute baso jabeen ekimenak eta erakundeen laguntasunak.

Basoak jabetza pribatuak diren arren, komunitate osoarentzako ondasun naturalak dira, eta, baso horiek klima aldaketaren aurkako borrokan deskarbonizazio lanetan gizarte osoaren zerbitzuan jardungo dutenez, ezinbestekoa da berandu baino lehenago hastea birlandaketa ardurei heltzea.

Ilido horretatik, Mutrikuko Udalak, beste erakundeek abiatutako bidetik, baso jabeek laguntza eman nahi die herriko etorkizuneko

## AYTO. DE MUTRIKU

**Convocatoria de Subvenciones Municipales destinadas a complementar la ayuda obtenida por los propietarios forestales de Mutriku beneficiarios de la Convocatoria 2024 de la Diputación Foral de Gipuzkoa para la conservación, mejora y forestación de los bosques del Territorio Histórico de Gipuzkoa.**

## PREÁMBULO

Con la llegada de la enfermedad de la banda marrón que ha atacado al pino, surgió una gran transformación de nuestro paisaje, despejando las laderas cargadas de árboles típicos y haciendo visible el terreno.

Esta reducción de la masa arbolada no sólo ha supuesto una alteración del paisaje, sino que también ha generado riesgos asociados a la deforestación. La fuerte erosión del suelo puede ser uno de estos riesgos, que puede suponer la pérdida de una importante capa superficial y, en consecuencia, la pérdida de biodiversidad de las inmediaciones.

Una de las formas más adecuadas para evitar estos riesgos puede ser la revegetación, en la que cobra especial importancia la iniciativa de los propietarios forestales y el apoyo institucional.

Aunque los bosques son propiedad privada, son bienes naturales para toda la comunidad y, dado que van a estar al servicio de toda la sociedad en labores de descarbonización en la lucha contra el cambio climático, es necesario que empiecen a asumir las responsabilidades de replantación más pronto que tarde.

En este sentido, el Ayuntamiento de Mutriku, por el camino iniciado por otras instituciones, quiere ayudar a los propietarios forestales a que



## Mutrikuko Udala

basoak izango direnak gaur has daitezten landatzen.

los futuros bosques de la localidad comiencen a plantarse hoy.

Hortaz, Mutrikuko Udalak Gipuzkoako Foru Aldundiak basoak zaindu, hobetu eta ugaritzeko helburuarekin urtero egiten duen dirulaguntza deialdiaren osagarri izango den dirulaguntza deialdi berri bat egin nahi du, Mutrikuko basoetan egiten diren landaketak eta mantenu lanak diruz laguntzeko.

El Ayuntamiento de Mutriku pretende, por tanto, realizar una nueva convocatoria de ayudas complementaria a la convocatoria anual de ayudas a la conservación, mejora y ampliación de los bosques de la Diputación Foral de Gipuzkoa, para subvencionar las plantaciones y labores de mantenimiento de los bosques de Mutriku.

### 1. Xedea

Dirulaguntza lerro honen xedea Gipuzkoako Lurralde Historikoko basoak zaindu, hobetu eta ugaritzeko Gipuzkoako Foru Aldundiak egindako 2024ko dirulaguntzen deialdian onuradun izan diren Mutrikuko baso jabeek eskuratutako laguntza osatzea da.

### 1. Objeto

El objeto de esta línea subvencional es complementar la ayuda obtenida por los propietarios forestales de Mutriku beneficiarios en la convocatoria 2024 de ayudas para la conservación, mejora y ampliación de los bosques del Territorio Histórico de Gipuzkoa realizada por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

### 2. Onuradunak

1. Laguntzak Mutriku kokatutako baso eta baso azaleretarako emango dira. Dirulaguntza hauek jaso ahal izango dituzte Gipuzkoako Foru Aldundiko 2024 deialdiko dirulaguntzaren (GAO 2024ko maiatzaren 7a, 87 zk.) onuradunak izandakoak.
2. Era berean, landaketarik egin gabeko lursailetan hazitako espezie autoktonoen mantenua egiten dutenak ere onuradun izango dira.

### 2. Beneficiarios

1. Las ayudas se concederán para superficies forestales ubicadas en el término municipal de Mutriku. Podrán ser beneficiarios de estas subvenciones los beneficiarios de la subvención correspondiente a la convocatoria 2024 de la Diputación Foral de Gipuzkoa (BOG nº 87 de 7 de mayo de 2024).
2. Igualmente serán beneficiarios los que realicen trabajos de mantenimiento de especies autóctonas que crezcan en terrenos sin plantación.

### 3. Laguntza lerroa eta baldintzak

Dirulaguntzak Gipuzkoako Foru Aldundiak emandako dirulaguntza osatzea du helburu, Mutrikuko lursailetan landaketak eta hauetan egindako mantenu lanak lagunduko dira diruz.

### 3. Línea de ayuda y condiciones

El objeto de esta subvención es complementar la ayuda concedida por la Diputación Foral de Gipuzkoa, subvencionando las plantaciones y el mantenimiento de las parcelas de Mutriku.

Diruz laguntzeko eskatzaileek bete beharreko baldintzak:

1. Gipuzkoako Foru Aldundiaren dirulaguntzaren deialdian onuradun izan direla justifikatzea.

Requisitos de las personas solicitantes para ser subvencionadas:

1. Justificar su condición de beneficiario en la convocatoria de subvenciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa.



## Mutrikuko Udala

2. Deialdi honetako 2.2. atalean aurreikusitako onuradunek 7. atalean zehaztutako dokumentazioa aurkeztu beharko dute.
3. Mutrikuko Udalarekiko zorrik ez izatea.
4. Eskaera bakarra onartuko da ustialeku bakoitzeko.
5. Landaketak zein zuhaitz mozketak Mutrikuko Arau Subsidiarioek eskatzen dutena betetzea; hau da, *40. artikulua.- Baso sailak landatzeko lizentzia-k* arautzen duena.

#### 4. Dirulaguntzaren izaera

Laguntza lerro hau bateragarria izango da beste Administrazioak martxan jarri ditzaketen laguntzekin, hala, Gipuzkoako Foru Aldundiko 2024 deialdiko dirulaguntzaren (GAO 2024ko maiatzaren 7a, 87 zk.) onuraduna izatea da lehen baldintza. Baina ezin izango da egindako inbertsoaren %100a baino gehiago eskuratu dirulaguntza hauen bitartez. Halakorik gertatuz gero, 38/2003 Dirulaguntzen araudiak aurreikusten duen itzulera prozedura martxan jarriko da.

#### 5. Dirulaguntzak emateko irizpideak

Mutrikuko araudiari jarraiki, landaketak onartzen diren guneeetan:

- a. Landaketa diruz lagunduko da egindako inbertsoaren %100era iritsi arte. Laguntza honetatik kanpo geratuko dira eukaliptoaren eta espezie inbaditzaileen landaketak zein Mutrikuko Arau Subsidiarioak betetzen ez dituzten landaketak.
- b. Landaketa guztien mantenu lanak (itxitura eta desbrozea), egindako inbertsoaren %100era iritsi arte diruz lagunduko dira. Baina, laguntza honetatik kanpo geratuko dira eukalipto eta espezie inbaditzaileak landatutako sailen mantenu lanak.

2. Las personas beneficiarias previstas en el apartado 2.2 de esta convocatoria deberán presentar la documentación especificada en el artículo 7.
3. No tener deudas contraídas con el Ayuntamiento de Mutriku.
4. Se admitirá una única solicitud por explotación.
5. Cumplimiento de las exigencias de las Normas Subsidiarias de Mutriku en materia de plantaciones y tala de arbolado, según el artículo 40.- *Licencia de plantaciones forestales.*

#### 4. Carácter de la subvención

Esta línea de ayudas será compatible con las que puedan poner en marcha otras Administraciones, siendo la primera condición ser beneficiario de la convocatoria 2024 de la Diputación Foral de Gipuzkoa (BOG nº 87 de 7 de mayo de 2024). Sin embargo, estas subvenciones no podrán superar el 100% del total invertido. En tal caso, se iniciará el correspondiente procedimiento de reintegro previsto en la normativa de subvenciones 38/2003.

#### 5. Criterios de adjudicación de las subvenciones

De acuerdo con la normativa de Mutriku, en las zonas donde se admitan plantaciones:

- a. Se subvencionará la plantación hasta alcanzar el 100% de la inversión realizada. Quedan excluidas de esta ayuda las plantaciones de eucalipto y especies invasoras como las plantaciones que incumplan las Normas Subsidiarias de Mutriku.
- b. Se subvencionarán los trabajos de mantenimiento de todas las plantaciones (cerramiento y desbroce) hasta alcanzar el 100% de la inversión realizada. Quedan excluidos de esta ayuda el eucalipto y las labores de mantenimiento de las plantaciones de especies invasoras.



## **Mutrikuko Udala**

Landaketarik egin gabeko lursailetan hazitako espezie autoktonoak dituzten sailen mantenu lanetan egindako inbertsoaren gehienez %35ean diruz lagunduko dira. Egoera hau ematen denean (7. atalean zehaztutako dokumentazioa aurkeztu beharko da).

Se subvencionará hasta un máximo del 35% de la inversión en trabajos de mantenimiento de especies autóctonas que crezcan en terrenos sin plantación. Cuando se dé esta situación (se deberá aportar la documentación especificada en el apartado 7).

Ezin izango da inola ere egindako inbertsioaren %100 baino gehiago eskuratu dirulaguntza hauen bitartez.

En ningún caso se podrá alcanzar más del 100% de la inversión realizada mediante estas subvenciones.

Mantenu lanak lehenengo 5 urteetan bakarrik lagunduko dira, eta urtero egindako inbertsioaren arabera kalkulatu da dirulaguntzaren kopurua. Itxituren kasuan, landaketaren urtean eta hurrengo bi urteetan diruz lagunduko dira; basa animalien kalteak baldin badaude, babesleak 5. urterarte lagunduko dira. Landareen babesleak gutxienez 1,2 m altuerakoak izan beharko dira (txikiagoak ez dira diruz lagunduko).

Las labores de mantenimiento se subvencionarán únicamente durante los 5 primeros años, y la cuantía de la subvención se calculará en función de la inversión anual realizada. En el caso de cierres, se subvencionarán durante el año de plantación y los dos años siguientes; en caso de daños de animales silvestres, las protecciones se subvencionarán hasta el 5º año. Los protectores de las plantas deberán ser al menos 1,2 m de altura (menores no serán subvencionables).

### **6. Aurrekontuko kreditua eta dirulaguntzaren ordainketa**

### **6. Crédito presupuestario y pago de la subvención**

Dirulaguntza honetara bideratutako diru-kopurua urteko aurrekontuetan helburu horretarako zehazturiko lerroan adieraziko da. Kopuru hau dauden eskera guztiei erantzuteko nahikoa ez bada, modu proportzionalean banatuko da.

La cantidad destinada a esta subvención se reflejará en la línea que al efecto se establezca en los presupuestos anuales. Si esta cantidad no fuera suficiente para atender todas las solicitudes existentes, se repartirá proporcionalmente.

Eskaera egin eta dirulaguntzaren helburu eta baldintzak betetzen direla egiaztatu bezain pronto egingo da dirulaguntzaren ordainketa.

El pago de la subvención se realizará de forma inmediata a la solicitud y justificación del cumplimiento de los objetivos y condiciones de la subvención.

### **7. Eskarien aurkezpena eta tramitazioa**

### **7. Presentación y tramitación de solicitudes**

Dirulaguntza eskaera Udalaren erregistro orokorrean eta bere web orrialdean argitaratuko den eskaera orri erdua erabiliz egin beharko da.

La solicitud de subvención deberá realizarse mediante el modelo de solicitud que se publicará en el registro general del Ayuntamiento y en su página web.

Eskaerarekin batera, ondorengo dokumentuak aurkeztu beharko dira:

La solicitud deberá ir acompañada de los siguientes documentos:

1. Gipuzkoako Foru Aldundian aurkeztutako dokumentazioa (egingo den jardueraren proiektua, inbertsioaren kostua, fakturak ...)
2. Gipuzkoako Foru Aldundian dirulaguntza onartu zaionaren ziurtagiria, eta honen zenbatekoa.
1. Documentación presentada ante la Diputación Foral de Gipuzkoa (proyecto de la actividad, coste de la inversión, facturas...)
2. Certificado de aceptación de la subvención en la Diputación Foral de Gipuzkoa e importe de la misma.



## Mutrikuko Udala

3. 2.2 atalean aurreikusitako onuradunek 3. Los beneficiarios previstos en el apartado 2.2 ondorengo dokumentazioa aurkeztu deberán presentar la siguiente beharko dute: documentación:
- a) Ustiategiari buruzko datuak. a) Datos de la explotación.
  - b) Aurrekontu sinatua: b) Presupuesto firmado:
    - i. Itxiturak egiteko material guztien fakturak (sare, txarrantxa, babesle,...) aurkeztu behar dira, eta bertan materialen ezaugarriak eta neurriak azaldu behar dira. i. Se deberán presentar facturas de todos los materiales (malla, arriostramiento, protector,...) para la realización de los cierres, explicando sus características y dimensiones.
    - ii. Garbiketa kanpoko enpresa batekin egiten bada, haiek emititutako faktura. Aldiz, eskatzaileak burutzen badu garbiketa, erabilitako materialen faktura. ii. Si la limpieza se realiza con una empresa externa, factura emitida por la misma. Si, por el contrario, el solicitante realiza la limpieza, factura de los materiales utilizados.
  - c) Lur zatien planoak. c) Plano parcelario.

### 8. Eskariak aurkezteko epea.

Eskabideak deialdi hau Mutrikuko webgunean zein hainbat hedabide desberdinetan argitaratutako egunaren biharamunetik hasita aurkeztu ahal izango dira 15 laneguneko epean.

### 8. Plazo de presentación de solicitudes.

Las solicitudes podrán presentarse en el plazo de 15 días hábiles a partir del día siguiente al de la publicación de la presente convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en la página web de Mutriku.

Oro har, onuradunek dirulaguntzen udal-ordenantzan, 38/2003 Legean eta aplikatu beharreko gainerako araudian eskatutako baldintzak bete beharko dituzte.

Con carácter general, los beneficiarios deberán cumplir los requisitos exigidos en la Ordenanza municipal de subvenciones, Ley 38/2003 y demás normativa aplicable.

### 9. Gauzatzea eta proposamena

Udaleko hirigintza sailak burutuko ditu dirulaguntzen kudeaketa lanak eta ebazpen-proposamenak prestatuko ditu.

### 9. Ejecución y propuesta

Corresponderá al departamento municipal de urbanismo la realización de las tareas de gestión de las subvenciones y la elaboración de las propuestas de resolución.

Dirulaguntzaren esleipena Alkatearen ebazpen bidez onartuko da.

La adjudicación de la subvención se aprobará mediante Resolución de Alcaldía.

Prozeduraren ebazpena banan-banan jakinaraziko zaie interesdunei, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legeko 41.1 artikulua araberako; betiere emandako dirulaguntzak Udalaren webgunean argitaratzeko aukera baztertu gabe.

La resolución del procedimiento será notificada individualmente a las personas interesadas, de conformidad con el artículo 41.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, sin perjuicio de la publicación en la página web municipal de las subvenciones concedidas.

Emandako dirulaguntzaren ordainketa bakoitza banku-transferentzia bidez egingo da, erakunde edo pertsona onuradunak adierazitako kontu

Cada abono de la subvención concedida se realizará mediante transferencia bancaria a la cuenta corriente indicada por la entidad o persona



## **Mutrikuko Udala**

korrontean.

beneficiaria.

### **10. Oinarriak ez betetzea**

Onuradunak Oinarri hauetan ezarritako edozein baldintza ez betetzeak dirulaguntza jasotzeko eskubidea galtzea ekarriko du. Ordurako dirulaguntzaren zati bat jaso izanez gero, hori itzuli egin beharko du, eta dagozkion atzerapen interesak eskatu ahal izango zaizkio.

### **10. Incumplimiento de las bases**

El incumplimiento por parte del beneficiario de cualquiera de las condiciones establecidas en estas Bases dará lugar a la pérdida del derecho a la percepción de la subvención. En caso de que se hubiera percibido anteriormente parte de la subvención, procederá el reintegro de la misma y la exigencia de los intereses de demora correspondientes.

Mutrikuko Udalak eskaera egileari datu edo inguruabarrak egiaztatzeko beharrezko iruditzen zaizkion agiri edo justifikazioak eskatu ahal izango ditu.

El Ayuntamiento de Mutriku podrá requerir al solicitante cuantos documentos o justificaciones considere necesarios para la comprobación de los datos o circunstancias.

### **11. Araudi aplikagarria**

Oinarri hauetan jasotzen ez den guztiari Mutrikuko Udalak Emandako Dirulaguntzak Kudeatzeko Ordenantza Orokorra, azaroaren 17ko Diru laguntzen 38/2003 Lege Orokorrean xedatutakoa eta indarrean dauden gainerako arauak aplikatuko zaizkio.

### **11. Normativa aplicable**

En todo lo no previsto en estas bases será de aplicación la Ordenanza General de Gestión de las Subvenciones del Ayuntamiento de Mutriku, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y demás normativa vigente.

### **12. Araudia garatzea eta exekuzioa**

Mutrikuko Udaleko Tokiko Gobernu Batzarrak oinarri hauen garapenerako eta exekuziorako beharrezko diren xedapenak emango ditu.

### **12. Desarrollo normativo y ejecución**

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Mutriku dictará las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de las presentes bases.

Mutrikun, 2024ko abenduaren 16an.

En Mutriku, a 16 de diciembre de 2024

Lehen Alkateordea. Ainhize Azpiazu Azkarraga.

Primera Teniente Alcalde. Ainhize Azpiazu Azkarraga.